

ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ
ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ



Distr.
LIMITED
E/CN.4/L.1466
12 March 1979
RUSSIAN
Original: English

КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА
Тридцать пятая сессия
Пункт 10 повестки дня

ВОПРОС О ПРАВАХ ЧЕЛОВЕКА В ОТНОШЕНИИ ЛИЦ, ПОДВЕРГАЮЩИХСЯ ЗАДЕРЖАНИЮ
ИЛИ ТЮРЕМНОМУ ЗАКЛЮЧЕНИЮ В КАКОЙ БЫ ТО НИ БЫЛО ФОРМЕ

Федеративная Республика Германии, Египет, Панама и Португалия:
проект резолюции

Комиссия по правам человека,

рассмотрев соответствующие части доклада Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств о ее тридцать первой сессии (E/CN.4/1296),

1. предлагает Подкомиссии рассмотреть в ходе ее тридцать второй сессии доклады Генерального секретаря (E/CN.4/Sub.2/407, 408 и 409) и последующие доклады;
2. рекомендует ЭКОСОС утвердить следующий проект резолюции:

"ЭКОСОС,

принимая во внимание Декларацию о защите всех лиц от пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, которая была принята Генеральной Ассамблеей в резолюции 3452 (XXX) от 9 декабря 1975 года,

учитывая, что в резолюции 3453 (XXX) от 9 декабря 1975 года Генеральная Ассамблея предложила Комиссии по правам человека выработать свод принципов защиты всех лиц, подвергаемых любой форме задержания или тюремного заключения,

1. просит Генерального секретаря разослать всем правительствам пересмотренный свод принципов защиты всех лиц, подвергаемых задержанию или тюремному заключению в какой бы то ни было форме (в том виде, в каком он содержится в пункте 109 (E/CN.4/1296)) в целях сбора их замечаний и представления доклада Генеральной Ассамблее на ее тридцать пятую сессию, с тем чтобы Генеральная Ассамблея могла рассмотреть вопрос об их утверждении;
2. уполномочивает Комиссию по предупреждению дискриминации и защите меньшинств обратиться к госпоже Кэсты с просьбой продолжить изучение последствий осадного или чрезвычайного положения для прав человека".